



Manuel d'utilisation



A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Table des matières

INTRODUCTION	3
INFORMATIONS GÉNÉRALES	3
CARACTÉRISTIQUES	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
PRÉCAUTIONS D'USAGE DE LA BATTERIE	4
INDICATEURS, CONNEXIONS, FONCTIONS	6
CONFIGURATION	7
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT	9
ETAT ET CHARGE DE LA BATTERIE	10
SPÉCIFICATIONS	11
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement	12
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques	13
NOTES	14

INTRODUCTION

Déballage: Merci d'avoir fait l'acquisition du WiFly Battery d'American DJ®. Chaque WiFly Battery a été scrupuleusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Veillez à bien vérifier que l'emballage n'a pas été endommagé lors du transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction: l'émetteur/récepteur WiFly Battery d'American DJ® fait partie de l'effort continu de présenter des contrôles d'éclairages intelligents de qualité supérieure. Le WiFly Battery est à la fois un émetteur et un récepteur DMX sans fil et à batterie ou sur secteur compatible avec les projecteurs et consoles DMX sans fil de la série WiFly d'ADJ. Après avoir branché le WiFly Battery à votre console DMX traditionelle, vous serez capable d'envoyer un signal DMX sans fil constant et sûr jusqu'à une distance de 150m (500 pieds) aux appareils WiFly d'ADJ. La fréquence de 2.4 GHz coexiste sans interférences avec les autres environnements 2.4 Ghz tel que le Wi-Fi et le bluetooth. Le WiFly Battery d'American DJ est idéal pour les clubs, les DJ's et les Bars ou tout événement ou des câbles DMX sont difficiles ou impossible à installer ou ne sont pas désirés par l'organisateur.

Service à la clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web <u>www.americandj.eu</u> ou par e-mail à support@americandj.eu

AVERTISSEMENT! Pour éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, n'exposez cette unité, ni à l'humidité, ni à la pluie.

Attention : il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de le réparer vous-même, le faire entraînerait l'annulation de la garantie du constructeur. Au cas improbable où votre unité devrait être amenée en réparation, veuillez prendre contact avec le service à la clientèle d'American DJ®.

Pensez S.V.P. à recycler votre emballage chaque fois que possible.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le rendu de cet appareil, veuillez lire et assimiler les instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec les manipulations de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations de sécurité concernant l'utilisation et la maintenance de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec l'unité pour références futures.

CARACTÉRISTIQUES

- Émetteur DMX sans fil WiFly intégré
- Récepteur DMX sans fil WiFly intégré
- Protocole DMX-512
- Autonomie de la batterie de 20 à 25 heures après charge complète
- Connexions DMX 3 et 5 broches
- 16 canaux de transmission
- Compatible avec les appareils de la série WiFly d'American DJ

NOTE : Le système de transmission de signaux DMX WiFly n'est pas compatible avec d'autres systèmes Wireless DMX du marché.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Ne renversez ni eau ni autre liquide sur ou dans votre unité.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Déconnectez de l'alimentation principale avant de procéder à tout type de connexion.
- Ne retirez le couvercle sous aucun prétexte. Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité si le couvercle est retiré.
- Ne raccordez jamais cette unité à un pack de gradation.
- Assurez-vous de toujours monter cette unité dans un endroit où peut s'effectuer une ventilation appropriée. Laissez un espace d'environ 15 cm (6 pouces) entre cette unité et le mur.
- Ne faites pas fonctionner cette unité si elle semble endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- L'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Montez toujours l'unité de manière stable et sécurisée.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

• Température : l'unité doit être située loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplis) qui produisent de la chaleur.

Il est impératif de procéder à son entretien quand :

- A. Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans l'unité.
- C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- D. L'unité ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

PRÉCAUTIONS D'USAGE DE LA BATTERIE

1. Manipulation des batteries

1.1 Ne court-circuitez pas la batterie

Essayez de ne jamais court-circuiter la batterie. L'unité génère une intensité de courant très élevée qui pourrait causer une surchauffe de la batterie et résulterait en une fuite de gel d'électrolyse, des fumées nocives ou une explosion. Les languettes de la batterie LIR peuvent être facilement court-circuitées en les plaçant sur des surfaces conductrices. Un court-circuit peut engendrer une accumulation de chaleur et endommager la batterie. Un circuit approprié doté d'un MPC (module de protection de circuit) est utilisé pour protéger tout court-circuit accidentel du kit batterie.

1.2 Choc mécanique

Toute chute de l'unité, impact ou déformation peut engendrer une panne ou raccourcir la durée de vie de la batterie.

2.1 Connexion de la batterie

- 1) Le soudage direct des fils conducteurs ou des pièces de la batterie est formellement interdit.
- 2) Les languettes de fils avec câblages pré-soudés doivent être soudées par point aux batteries. Des soudures directes peuvent endommager les composants tels que les séparateurs et les isolants du fait d'une accumulation de chaleur.

PRÉCAUTIONS D'USAGE DE LA BATTERIE (suite)

2.2 Prévention des courts-circuits à l'intérieur du kit batterie

Les couches d'isolation entre les câbles et les batteries sont suffisantes et offrent ainsi une protection très sécurisée. Le kit batterie est conçu de telle façon qu'aucun court-circuit, pouvant causer fumée ou incendie n'ait lieu.

2.3 Ne désassemblez pas les batteries.

1) Ne désassemblez jamais les batteries.

Cela pourrait entraîner un court-circuit interne, qui pourrait résulter en des émanations de fumées toxiques, incendie, explosion ou autre problème.

2) Le gel électrolyse est dangereux.

Le gel électrolyse ne doit pas fuir de la batterie LIR. Au cas où le gel électrolyse entrerait en contact avec la peau ou les yeux, nettoyez immédiatement la zone en contact avec de l'eau fraîche et adressez-vous immédiatement à votre docteur.

2.4 N'exposez pas la batterie à la chaleur ou à des flammes

N'incinérez jamais ni ne jetez les batteries dans un feu. Cela pourrait causer une explosion et se révéler très dangereux.

2.4 N'exposez pas la batterie à l'eau ou à des liquides

Ne faites jamais tomber ni ne plongez les batteries dans des liquides tels que l'eau, l'eau de mer, les boissons telles que sodas, jus, café ou autre.

2.6 Remplacement de la batterie

Pour tout remplacement de batterie, veuillez contacter le service à la clientèle d'American DJ au +31 455 468 550.

2.7 N'endommagez pas votre batterie

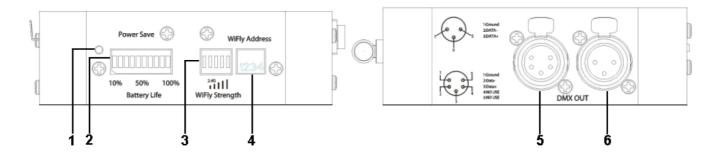
La batterie peut être endommagée lors de la livraison à cause des chocs. Si la batterie venait à être endommagée, y compris en cas de dégâts survenus au boîtier en plastique de la batterie, de déformation du kit batterie, d'inhalation d'une électrolyse ou de fuite de gel électrolyse voire autre, n'utilisez PAS la batterie. Une batterie de laquelle émanerait une odeur d'électrolyse ou une fuite de gel doit être mise à l'écart afin d'éviter tout incendie ou explosion.

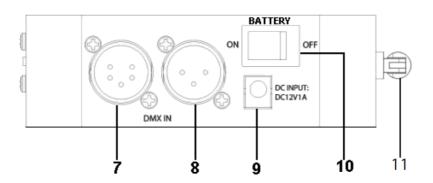
3. Stockage de la batterie

Lorsque vous stockez la batterie, elle doit être conservée à température ambiante et chargée au moins à 50%. Nous recommandons que la batterie soit rechargée tous les 6 mois lors de longues périodes de stockage. Ceci prolongera la durée de vie de la batterie et assurera que la charge de la batterie ne descende pas sous les 30%.

4. Autres réactions chimiques

Du fait que les batteries utilisent une réaction chimique, la performance de la batterie s'amenuisera au fil du temps même si elle est stockée pendant une longue période sans être utilisée. De plus, si les conditions d'usage diverses telles que le fait que la batterie soit chargée, déchargée ou à température ambiante, etc. ne sont pas respectées telles qu'indiquées, la durée de vie de la batterie pourra être plus courte ou l'appareil contenant la batterie pourrait être endommagé par une fuite de gel. Si les batteries ne tiennent pas la charge pendant de longues périodes, même si elles sont chargées correctement, cela signifie qu'il est temps de changer la batterie.





- 1. Bouton de consommation d'énergie réduite : Appuyez et maintenez ce bouton pendant au moins 3 secondes. Les indicateurs clignoteront 2 à 3 fois. Quand le mode énergie réduite est activé, l'indicateur de puissance de battery réduira sa luminosité après 5 secondes, puis s'éteindra après 10 secondes. Pour vérifier le niveau de charge de la batterie appuyez à nouveau sur ce bouton. Pour désactiver la fonction d'énergie réduite, appuyez et maintenez à nouveau ce bouton pendant au moins 3 secondes.
- 2. **Indicateur de charge de la batterie** : Cet indicateur vous permet de vérifier le pourcentage de charge de batterie restant avant une recharge nécessaire.
- 3. Indicateur de signal WiFly: Cet indicateur vous informe de la puissance de signal WiFly. Quand le WiFly Battery est utilisé en tant qu'émetteur, la première partie des LEDs clignoter lentement. Quand il est utilisé en tant que récepteur WiFly, l'indicateur ne clignotera pas mais restera allumé tout le temps. Quand la première partie des LEDs clignote rapidement, il n'y a pas de signal DMX présent.
- 4. **Commutateurs DIP**: Ces 4 commutateur permettent de configurer le canal WiFly utilisé. Vous pouvez chosir parmi 16 canaux (0 à 15) ce qui vous permet de gérer jusqu'à 16 univers DMX (8192 canaux DMX au total)

CANAL	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Commutateur	1	2	1,2	3	3,1	3,2	3,2,1	4	4,1	4,2	4,2,1	4,3	4,3,1	4,3,2	4,3,2,1

- 5. **Sortie XLR DMX 5 pôles** : Sortie de signal DMX via câble DMX 5 broches
- 6. Sortie XLR DMX 3 pôles : Sortie de signal DMX via câble DMX 3 broches
- 7. **Entrée XLR DMX 5 pôles** : Branchez le câble DMX 5 broches provenant de la console ou du logiciel DMX sur cette entrée.
- 8. **Entrée XLR DMX 3 pôles** : Branchez le câble DMX 3 broches provenant de la console ou du logiciel DMX sur cette entrée.
- 9. **Entrée 12V** de l'alimentation externe
- 10. Commutateur battery : Pour activer/désactiver l'utilisation de la batterie.
- 11. Antenne: Antenne WiFly qui permet de recevoir ou d'émettre les signaux WiFly DMX.

CONFIGURATION

Source d'alimentation : le WiFly Battery d'American DJ® est livré avec une alimentation externe électronique transformant le courant du secteur en courant basse tension de 12V qui permet soit d'utiliser le WiFly Battery sur secteur, soit de charger la batterie interne du WiFly Battery.

DMX-512: DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles ou logiciels d'éclairage intelligents. Une console DMX envoie des instructions DMX au format data (données) de la console à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR, (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT », situés sur tous les appareils DMX (la majorité des console DMX ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX: le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule console d'éclairage, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités DMX, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA DMX, essayez au possible d'utiliser un chaînage par câble le plus court possible. L'ordre dans lequel les



Figure 1

unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être

placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse DMX 1 à une unité, la console DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX): le WiFly Battery peut recevoir ou émettre un protocole DMX-512 sur 16 canaux différents (16 univers DMX différents de 0 à 15). L'adresse de l'univers DMX (ou du canal de transmission) est à configurer via les 4 commutateurs DIP sur le côté de l'appareil. Les projecteurs doivent être configurés sur le même univers DMX que l'émetteur. Votre unité et votre console DMX requièrent un connecteur XLR à 3 ou 5 broches pour entrée et sortie de DATA (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez quasiment tous les revendeurs d'éclairage professionnel.)

Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque: assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

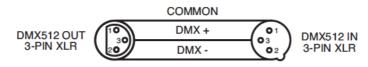


Figure 2

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)



Configuration broches XLR					
Broche 1 = Terre					
Broche 2 = Data Compliment (signal -)					
Broche 3 = Data True (signal +)					

Figure 3

Remarque spéciale: terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'¼ W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'une terminaison de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique. Figure 3



Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm ¼ W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité.

Figure 4

CONFIGURATION(SUITE)

Connecteurs DMX XLR 5 broches Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 à 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches					
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)			
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1			
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2			
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3			
Non utilisée		Ne pas utiliser			
Non utilisée		Ne pas utiliser			

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

CONFIGURATION WIFLY:

En configurant le WiFly Battery correctement, vous serez capable de piloter des appareils WiFly sans avoir recours à des câbles DMX jusqu'à une distance de 150 mètres (500 pieds)

NOTE : Si vous désirez piloter d'autres appareils WiFly avec le WiFly Battery, lisez aussi les instructions de configuration de ceux-ci.

- 1. Allumez le WiFly Battery, soit en branchant l'alimentation électrique au courant secteur, soit en mettant le position du commutateur de la batterie sur ON.
 - NOTE : Quand vous utilisez le WiFly Battery sur courant secteur sans avoir à recourir à la batterie, le commutateur « Battery » doit être sur la position OFF.
 - Si vous utilisez le WiFly Battery en tant qu'émetteur, il faut le brancher à une console DMX via les entrées DMX 3 ou 5 broches. Une fois branchée et la console ou l'interface du logiciel DMX allumé, la première partie de l'indicateur de puissance de signal clignotera lentement. Il clignotera rapidement si aucun signal DMX n'est détecté à l'entrée DMX 3 ou 5 pôles.
- 2. Après que les LEDs indicateur de puissance de transmission se sont allumés, configurez le canal WiFly que vous désirez utiliser via les commutateurs DIP sur le côté du WiFly Battery. Vous pouvez choisir les canaux 0 à 15.
- 3. Les WiFly Battery configurés en réception qui sont connectés à vous projecteur non-WiFly via les sorties DMX 3 ou 5 broches du WiFly Battery ou les appareils WiFly qui devront recevoir le signal WiFly doivent être configurés impérativement sur le même canal WiFly. Quand le canal correct a été configuré et que les appareils reçoivent un signal DMX, les LEDs de réception de signal vous montreront la puissance du signal. Pour avoir un signal optimal, ajustez la position du récepteur ou de l'émetteur et positionnez les antennes dans la même direction.

NOTE: Les émetteurs/récepteurs WiFly intégrés <u>dans les projecteurs</u> permettent aussi de transmettre le signal DMX via la sortie DMX du projecteur. Vous pouvez donc y brancher des appareils non-WiFly pour les commander à distance via le signal DMX sans fil.

Si vous avez besoin de transmettre 1024 canaux DMX (2 univers DMX), utilisez 4 WiFly Battery en mettant 2 sur le canal 0 et 2 sur le canal 1 par exemple.

Vous pourrez aussi utilisez les 4 WiFly Battery sur le même canal et envoyer un signal DMX sur 512 canaux d'un émetteur vers 3 récepteurs à trois endroits différents.

ETAT ET CHARGE DE LA BATTERIE

Etat de la batterie : Pour vérifier l'état de la batterie, positionnez le commutateur « battery » sur la position « ON ».

NOTE IMPORTANTE : Ne laissez jamais la batterie se décharger complètement, ceci sévèrement raccourcira la durée de vie de la batterie.

Recharge de la batterie : Un cycle de charge complet dure environ 4 heures. Pour recharger la batterie, branchez l'alimentation externe au WiFly Battery et au courant secteur. Positionnez le commutateur « Battery » sur la position « ON » pour commencer à charger la batterie.

SPÉCIFICATIONS

Modèle :

Alimentation externe:

Fréquence de transmission:

Distance de transmission :

Autonomie de la batterie :

Temps de charge de la batterie :

D ''' I f ''

Position de fonctionnement :

Poids :

Dimensions:

Nombre de canaux de transmission :

WiFly Battery

DC 12V 1A

2,4GHz

150m (500 pieds)

20 à 25 heures (à charge complète)

environ 4 heures

Toute position sure et sécurisée

2 lbs. / 0,75 kg

L x I x H : 6" x 5.5" x 2.5"

148 x 135 x 62 mm

16 canaux (de 0 à 15)

À noter : Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite.

RoHS: une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client.

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne à adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu